

Denna text är en översättning som nämnden för fastställande av kollektivavtals allmänt bindande verkan har låtit göra av det finskspråkiga kollektivavtalet. Kollektivavtalets parter har inte kommit överens om den svenskspråkiga kollektivavtalstexten. Om tolkningen av den svenskspråkiga översättningen leder till ett annat slutresultat än det ursprungliga finskspråkiga kollektivavtalet, ska man följa det finskspråkiga kollektivavtalet. Nämnden för fastställande av kollektivavtals allmänt bindande verkan är inte ansvarig för de skador som uppkommer på grund av eventuella felaktigheter i översättningen.

Tämä on työehtosopimuksen yleissitovuuden vahvistamislautakunnan teettämä käännös suomenkielisestä työehtosopimuksesta. Työehtosopimuksen sopijaosapuolet eivät ole sopineet ruotsinkielisestä työehtosopimustekstistä. Mikäli ruotsinkielisen käännöksen tulkinta johtaa erilaiseen lopputulokseen kuin alkuperäinen suomenkielinen työehtosopimus, tulee noudattaa suomenkielistä työehtosopimusta. Työehtosopimuksen yleissitovuuden vahvistamislautakunta ei vastaa käännöksen mahdollisista virheellisyyksistä aiheutuvista vahingoista.

Kollektivavtal för lager- och transportförmän

1.2.2018–31.1.2020

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1 §Avtalets omfattning	3
2 §Arbetsavtal	3
3 §Arbetsvillkor	3
4 §Uppsägningstid	3
5 §Löner	4
<i>Svårighetsnivåer</i>	4
<i>Tillägg</i>	5
<i>Utbildning</i>	5
<i>Utryckningspenning</i>	5
6 §Vissa bestämmelser	5
<i>Avtal som ska följas</i>	5
<i>Arbetskläder</i>	6
<i>Förmännens förtroendeman</i>	6
<i>Förmännens arbetarskyddsfullmäktig</i>	6
7 §Meningsskiljaktigheter	6
<i>Lokala förhandlingar</i>	6
<i>Förbundsförhandlingar</i>	6
<i>Verkställande av förhandlingar</i>	6
<i>Arbetsdomstolen</i>	6
8 §Fredsplikt och påföljderna för avtalsbrott	7
9 §Avtalets giltighetstid	7
LÖNEGRUPPER	8
Löner för lager- och transportförmän 1.4.2018–31.3.2019	8
Löner för lager- och transportförmän 1.4.2019-31.1.2020	8
PROMEMORIA ÖVER MENINGSSKILJAKTIGHETER	9
ANVISNINGAR FÖR IFYLLANDE AV PROMEMORIA ÖVER	
MENINGSSKILJAKTIGHETER	11
ARBETSAVTALSBLANKETT	12

KOLLEKTIVAVTAL FÖR LAGER- OCH TRANSPORTFÖRMÄN

1 § Avtalets omfattning

1. Avtalet berör 18 år fyllda lager- och transportförmän.

2. En lager- och transportförmän är en person som inte regelbundet deltar i det arbete som utförs av de personer som han eller hon leder.

2 § Arbetsavtal

Skriftligt arbetsavtal ska innehålla de basuppgifter som anges i modellblanketten i detta kollektivavtal.

3 § Arbetsvillkor

Arbetsvillkoren för lager- och transportförmän bestäms enligt bestämmelserna om lagerarbetare i Handels kollektivavtal jämte undantagen nedan.

4 § Uppsägningstid

1. Den uppsägningstid som arbetsgivaren följer är enligt 5 § 1 punkten i Handels kollektivavtal:

när anställningen pågått	uppsägningstid
högst 1 år	14 dagar
över 1 år–högst 4 år	1 månad
över 4 år–högst 8 år	2 månader
över 8 år–högst 12 år	4 månader
över 12 år	6 månader

2. Den uppsägningstid som förmannen följer är enligt 5 § 2 punkten i Handelskollektivavtal:

när anställningen pågått	uppsägningstid
högst 5 år	14 dagar
över 5 år	1 månad

3. Avvikande från punkt 1 och 2 kan man komma överens om att uppsägningstiden är 1 månad.

Om arbetsgivarens uppsägningstid enligt punkt 1 är längre än uppsägningstiden på en månad som man kommit överens om med stöd av denna punkt, ska arbetsgivaren iakttä den längre uppsägningstiden.

5 § Löner

Svårighetsnivåer

1. Svårighetsnivåerna för lager- och transportförmän är:

- Lager- och transportförmän I
- Lager- och transportförmän II
- Lager- och transportförmän III

Lager- och transportförmän I är en förmän som:

- i egenskap av förmän för sina underordnades förmän indirekt leder arbetet
- även har andra uppgifter och ansvar än arbetsledning.

Lönen för lager- och transportförmän I bestäms enligt avtal.

Förmannens lön ska vara högre än för dennes underlydande, om inte det finns anledning att avvika från detta. Arbetsgivaren och förmannen diskuterar årligen om avlöningen och grunderna för fastställande av den.

Lager- och transportförmän II är en förmän som:

- leder arbetet och sina underordnade med hjälp av arbetsledare
- inte har underordnade lager- och transportförmän
- är arbetstagarnas direkta förmän
- utför ett arbete vars svårighetsgrad och ansvar är jämförbart med en lager- och transportförmän som har underordnade
- även kan ha andra uppgifter och ansvar än arbetsledaruppgifter

- ansvarar för och utför de uppgifter inom sitt verksamhetsområde som har att göra med skötseln och verksamheten.

Lager- och transportförman III är en förman som:

- direkt leder arbetet och sina underordnade
- som tillfälligt deltar i sina underordnades arbete
- utför ett arbete som innehåller uppgifter och ansvar som avviker från det reguljära arbetet
- är förrådsförvaltare för reservdelslagret eller körplanerare då uppgifterna kräver särskilt omfattande ansvarstagande, erfarenhet och arbetsskicklighet
- är förrådsförvaltare för reservdelslagret eller transportförman som sköter delar av lagret eller transporten bestämt enligt varugrupp eller område, eller som sköter en del av lagrets delverksamhet.

Som förrådsförvaltare för reservdelslagret eller transportförman kan i undantagsfall också verka en person som inte har underordnade, under förutsättning att hans eller hennes arbete annars motsvarar den ifrågakvarande personens arbete.

Tabellönerna för lager- och transportförman II och III finns i lönebilagan.

Tillägg

2. Till en lager- och transportförman III betalas ett tillägg (förmanstillägg) enligt 13 § 10 punkten i Handelsn kollektivavtal, då han eller hon deltar i ett arbete som hans eller hennes underordnade får ett motsvarande tillägg för.

3. För arbete som utförts på morgonen före kl 06.00 betalas lön förhöjd med 20 %.

Utbildning

4. Den som avlagt en yrkesexamen som anknyter till arbetsuppgiften räknas omedelbart som en tredje årets tjänsteman i lönetabellen.

Utryckningspenning

5. Utryckningspenning betalas till förmannen då han eller hon kommit på arbete till följd av en utryckningskallelse utanför ordinarie arbetstid.

Utryckningspenningen är 2 timmars lön utöver annan lön som ska betalas för utryckningsarbetet.

Utryckningspenning ska också betalas ifall:

- meddelandet ges före den ordinarie arbetstiden upphör

- den ordinarie arbetstiden upphör senast kl 16.00
- förmannen återvänder till övertidsarbete som börjar efter kl 21.00.

6 § Vissa bestämmelser

Avtal som ska följas

1. Avtal enligt 25 § i kollektivavtalet för lager- och transportförmän iakttas som en del av kollektivavtalet för förmän inom detaljhandeln.

Arbetsdräkt

2. Om förmannens arbetsuppgift så förutsätter skaffar arbetsgivaren en arbetsdräkt åt den ordinarie förmannen.

Arbetsgivaren underhåller arbetsdräkten, om inte annat avtalas med förmannen mot ersättning.

Förmännens förtroendeman

3. Förmännen kan sinsemellan utse en förtroendeman.

Enligt punkt 1 tillämpas på förtroendemannen Förtroendemannaavtalet som är en del av Handelns kollektivavtal.

Förmännens arbetarskyddsfullmäktig

4. Förmännen kan sinsemellan utse en arbetarskyddsfullmäktig och 2 vicefullmäktige för denne.

Enligt 1 punkten tillämpas på arbetarskyddsfullmäktig Avtalet om samarbete i arbetarskyddet som är en del av Handelns kollektivavtal.

7 § Meningsskiljaktigheter

Lokala förhandlingar

1. Om meningsskiljaktigheter i anslutning till kollektivavtalet ska först förhandlas mellan arbetsgivaren och förmannen eller förtroendemannen.

2. Om enighet inte nås ska en promemoria över meningsskiljaktigheterna i enlighet med modellen i detta kollektivavtal göras upp i två exemplar.

Förbundsförhandlingar

3. De lokala parterna kan lämna saken till förbundens avgörande.

Verkställande av förhandlingar

4. Lokala förhandlingar och förbundshandlingar ska inledas och föras utan dröjsmål.

Arbetsdomstolen

5. När meningsskiljaktigheterna blir olösta vid förbundsförhandlingarna kan saken lämnas till arbetsdomstolens avgörande.

8 § Arbetsfred och avtalsbrott

1. Alla arbetsstridsåtgärder som riktar sig mot avtalet är förbjudna.

2. Påföljderna för brott mot detta avtal bestäms enligt på underteckningsdagen gällande kollektivavtalslag.

9 § Avtalets giltighetstid

1. Avtalet gäller till och med 31.1.2020.

2. Avtalet fortsätter efter 31.1.2020 ett år åt gången om ingendera parten säger upp det skriftligen senast en månad innan det löper ut.

3. I samband med uppsägning ska skriftligt specificerade ändringsförslag företes, annars är uppsägningen ogiltig.

TABELLÖNER

Föregående tabellöner gällde 1.3.2016–31.3.2018.

Löner för lager- och transportförmän 1.4.2018–31.3.2019			
Helsingfors, Esbo, Grankulla, Vanda	1:a året	3:e året	5:e året
Lager- och transportförmän III	2 113	2 170	2 232
Lager- och transportförmän II	2 307	2 391	2 484
Övriga Finland	1:a året	3:e året	5:e året

Löner för lager- och transportförmän 1.4.2018–31.3.2019			
Lager- och transportförmän III	2 034	2 089	2 145
Lager- och transportförmän II	2 218	2 296	2 379

Löner för lager- och transportförmän 1.4.2019–31.1.2020			
Helsingfors, Esbo, Grankulla, Vanda	1:a året	3:e året	5:e året
Lager- och transportförmän III	2 147	2 205	2 268
Lager- och transportförmän II	2 344	2 429	2 524
Övriga Finland	1:a året	3:e året	5:e året
Lager- och transportförmän III	2 067	2 122	2 179
Lager- och transportförmän II	2 253	2 333	2 417



Företag

Arbetsplats

Arbetsgivare eller arbetsgivarens företrädare, som har skött meningsskiljaktigheten på arbetsplatsen

Arbetsgivarens företrädares ställning i företaget

Telefon

E-post

Tjänsteman som meningsskiljaktigheten gäller

Tjänstemannens uppgift i företaget

Telefon

E-post

Tjänstemannen har i förhandlingarna företrätt av förtroendemannen/huvudförtroendemannen

Telefon

E-post

Meningsskiljaktigheten gäller

Lokala förhandlingar om meningsskiljaktigheten har förts den _____. 20__

Förhandlare



Samband med meningsskiljaktigheten har man kontaktat

Finsk handel

Servicefacket PAM

Parterna har lokalt förhandlat om meningsskiljaktigheten. Inget samförstånd har nåtts om en lösning på meningsskiljaktigheten. Därför har man beslutat att överföra ärendet till förhandlingar mellan förbunden.

[illegible][illegible]

```
.....
.....
.....
.....
.....
```

[illegible][illegible]

ANVISNINGAR FÖR IFYLLANDE AV PROMEMORIA ÖVER MENINGSSKILJAKTIGHETER

Allmänt

Förfarandet med en promemoria över meningsskiljaktigheter gäller endast medlemmar i Servicefacket PAM som är anställda vid företag som är medlemmar i Finsk handel och i vars anställningsförhållande man tillämpar kollektivavtalet för lager- och transportförmän.

Twister gällande tjänstemännens arbets- och lönevillkor ska i första hand redas ut på arbetsplatsen i enlighet med den lokala förhandlingsordning som föreskrivs i 7 § i kollektivavtalet. I de arbetsplatsspecifika förhandlingarna kan båda parterna utnyttja de experttjänster det egna förbundet erbjuder. Syftet med förbundens eventuella stöd och råd är att hjälpa de lokala förhandlingarna så att de flyter smidigt och så att man hittar en lösning på meningsskiljaktigheten redan på arbetsplatsen.

Först efter tillräckligt ingående lokala förhandlingar ska man göra upp en promemoria över meningsskiljaktigheten då parterna vill att meningsskiljaktigheten ska avgöras på förbunds nivå.

Meningsskiljaktigheten gäller

Det som meningsskiljaktigheten gäller uttrycks kortfattat på rubriknivå, till exempel lön under sjukfrånvaro.

Gemensamt fastställt händelseförlopp.

I händelseförloppet anges de obestridliga fakta som ligger bakom meningsskiljaktigheten. Denna redogörelse påskyndar förbundens behandling, eftersom de som sköter ärendet snabbt får en övergripande bild av det som inträffat utifrån redogörelsen utan att behöva begära tilläggsutredningar. Det är skäl att båda parter för fram dessa bakgrundsuppgifter redan när man begär sitt förbund ge sin syn på det inträffade.

De lokala parternas ställningstaganden jämte detaljmotivering

Tjänstemannen ska redan i de lokala förhandlingarna lägga fram sina specifika krav jämte motivering. På samma sätt går man i förhandlingarna igenom arbetsgivarens svar jämte motivering.

Överlämnande av promemorian till förbunden

Om promemorian inte skickas elektroniskt till förbunden, ska vardera parten sända promemorian jämte bilagor till sitt förbund.

HANDELNS KOLLEKTIVAVTAL / Förmän inom detaljhandeln samt lager- och transportförmän

Finsk handel

1. PARTERNA I ANSTÄLLNINGSFÖRHÅLLET	Arbetsgivare		Driftställe eller hemort	
	Tjänsteman		Personbeteckning	
	Ovan nämnd tjänsteman förbinder sig att mot ersättning utföra arbete som ovan nämnd arbetsgivare anvisar, under dennes ledning och uppsikt samt på följande villkor:			
2. ARBETSAVTALETS GILTIGHETSTID	I början av anställningsförhållandet tillämpas en provotid på _____ månader. I arbetsavtal som varar kortare tid än 8 månader får provotiden vara högst hälften av den tid arbetsavtalet varar. Provotidens sista dag är _____.			
	☐ anställning som gäller tillsvidare Anställningen gäller tillsvidare och börjar _____		☐ anställning som gäller för viss tid Anställningsförhållandet för viss tid inleds _____ och varar till den _____. Grunden för arbetsavtal på viss tid: _____ eller tills nedan specificerade arbetsuppgift har slutförts _____ och arbetet beräknas fortgå till _____.	
3. ARBETSTID	Arbetstiden är ☐ i snitt 37,5 timmer i veckan. ☐ färre än 37,5 timmar, varvid den genomsnittliga veckoarbetstiden är _____ timmar. Tjänstemannen samtycker att vid behov utföra mertidsarbete under de förutsättningar som anges i lag. Ersättning utgår då enligt kollektivavtalet. Tjänstemannen ☐ samtycker att vid behov utföra söndagsarbete ☐ samtycker inte att utföra söndagsarbete. För söndagsarbete utgår ersättning enligt kollektivavtalet.			
4. ARBETSUPPGIFT	Tjänstemannens arbetsuppgifter:			
5. LÖN	I början av anställningsförhållandet bestäms tjänstemannens lön enligt följande: _____ Lönens storlek per månad eller per timme: _____			
6. SEMESTER	Semestern fastställs i enlighet med semesterlagen och det kollektivavtal som tillämpas.			
7. UPPSÄGNINGSTID	☐ Uppsägningstiden bestäms utifrån 5 § 1 och 2 punkterna i Handelns kollektivavtal. ☐ Uppsägningstiden är för båda parterna 1 månad. Om arbetsgivarens uppsägningstid är längre enligt Handelns kollektivavtal, ska arbetsgivaren iakta den längre uppsägningstiden.			
8. KOLLEKTIVAVTAL	I anställningsförhållandet tillämpas det kollektivavtal under vilket arbetsgivaren lyder, gällande lagar och förordningar samt företagets interna direktiv och regler. När det gäller bestämmelserna om lön för sjuktid, semester och arbetstid iakttas efter att kollektivavtalet har upphört att gälla och innan det nya kollektivavtalet träder i kraft bestämmelserna i det avslutade kollektivavtalet.			
9. ÖVRIGA VILLKOR	_____ _____			
10. DATUM OCH UNDERSKRIFT	Detta avtal har uppgjorts i två likalydande exemplar, varav det ena ges till tjänstemannen och det andra till arbetsgivaren. Ort _____ Arbetsgivarens underskrift _____ Namnförtydligande Tid _____ Tjänstemannens underskrift _____ Namnförtydligande			

INFORMATION:
 Enligt 2:4 § i arbetsavtalslagen meddelar arbetsgivaren dessutom följande om de viktigaste anställningsvillkoren:
 Platsen där arbetet utförs: (t.ex. visst driftsställe/vissa driftsställen i företaget eller alla driftsställen i företaget eller ett visst område/områden)

 Lönebetalningsperioden är _____

 Övrigt: _____

Eftertryck förbjudes